产品说明书 尺寸:60x90mm 材质:80g书写纸 双面印刷 风琴折

MINISO

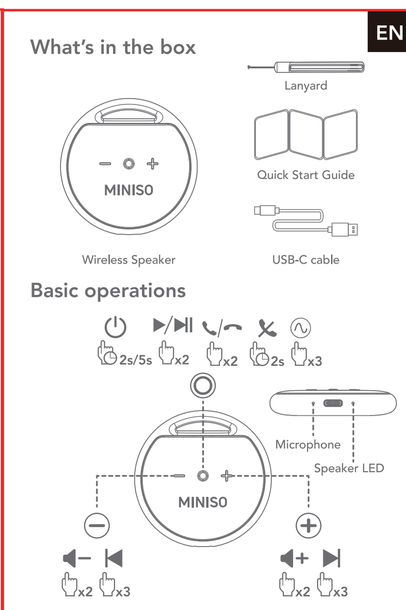
PRODUCT MANUAL

Wireless Speaker M106

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT AND KEEP IT IN A SAFE PLACE.

What's in the box

EN



Power on/off
Power on :Press and hold ◎ for two seconds.
Power off :Press and hold ◎ for five seconds.
Note: The device will power off automatically if it is not paired with Bluetooth for more than 3 minutes or is out of range.

Key functions
- Play/Pause: Press ◎ twice.
- Volume up: Press ⊕ twice.
- Volume down: Press ⊖ twice.
- Play previous track: Press ⊖ three times.
- Play next track: Press ⊕ three times.
- Answer/End call: Press ◎ twice.
- Reject call: Press and hold ◎ for two seconds.
- White noise mode: Press ◎ three times.

Indicator LEDs

LED	Status
Blinking blue	Powering on/Unpaired
Off	Paired/ Fully charged
Solid blue	Playing audio / Charging

Connect with wireless device

On your device, turn on wireless and choose to connect to "MINISO-M106".

FCC ID: 2BHJR-M106

FCC Warning:
Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
*RF warning for Portable device:
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

US REP	Company Name:HOORAY INDUSTRY LLC FRN:0033926106 Contact Name:Cindy wu Address:1408 Pinon Place Fullerton, CA 92835 United States Phone:(626)910-5808 Email:cindynewhope@gmail.com

Important Safety Instructions

General safety instructions
- Use the product with care and store it in a clean environment that is free from extreme temperature, pressure, and humidity.
  Make sure that the product is stored in a location where it cannot be bent or squeezed.
- Only use the product in environments where Wireless transmission is permitted.

Personal safety instructions
- Do not use the product if it is obviously defective or exhibits abnormalities such as bulging or excessive heating.
- Do not use the product when performing high-risk tasks that require your full attention.
- For your hearing protection, do not listen at high volume for long periods.
- Keep the product and its packaging out of reach of children and pets to prevent accidents such as swallowing and choking.

Battery safety instructions
- Keep the product away from prolonged exposure to heat sources such as open fires or direct sunlight.
- Only store the product in environments with ambient temperatures of 0°C to 35°C (32°F to 95°F).
- Do not use or store the product in dust-prone, smoke-prone, high-temperature, high-pressure, or highly humid environments.
- Keep the product dry and away from liquids or moisture.
- Only use an FCC or CCC-certified charger with an output voltage of 5 V/1 A DC.
- Do not use the product while charging.
- Do not leave the product charging for longer than eight hours.
- Dispose of the product responsibly according to your local waste management guidelines.

Customer Service Email: customercare@yhemi.net

MINISO

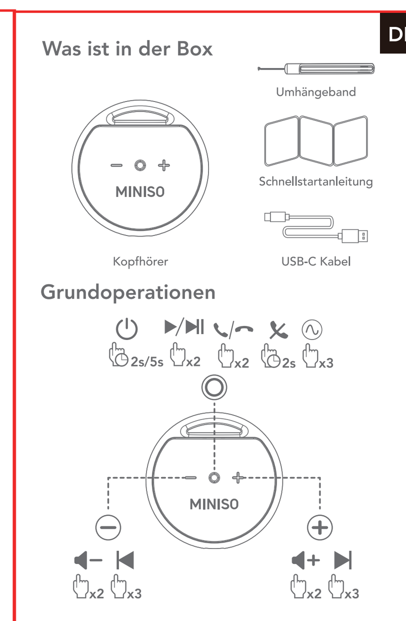
PRODUKTHANDBUCH

Drahtloser Lautsprecher M106

BITTE LESEN SIE DIESEN HANDBUCH GRUNDGEFÜHLT VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTS DURCH UND BEWAHREN SIE ES AN EINEM SICHEREN ORT AUF

Was ist in der Box

DE

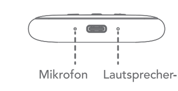


Ein-/Ausschalten
Einschalten: Halten Sie die Taste ◎ zwei Sekunden lang gedrückt.
Ausschalten: Halten Sie die Taste ◎ fünf Sekunden lang gedrückt.
Hinweis: Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn es länger als 3 Minuten nicht über Bluetooth gekoppelt ist oder sich außerhalb der Reichweite befindet.

Tastenfunktionen
- Wiedergabe/Pause: Drücke ◎ zweimal.
- Lautstärke erhöhen: Drücke ⊕ zweimal.
- Lautstärke verringern: Drücke ⊖ zweimal.
- Vorherigen Titel abspielen: Drücke ⊖ dreimal.
- Nächsten Titel abspielen: Drücke ⊕ dreimal.
- Anruf annehmen/beenden: Drücke ◎ zweimal.
- Anruf ablehnen: Halte ◎ zwei Sekunden lang gedrückt.
- Weißes Rauschen: Drücke ◎ dreimal.

Anzeige-LEDs

LED	Status
Blinkendes Blau	Einschalten / Nicht gekoppel
Aus	Gekoppelt / Voll geladen
Dauerblau	Audio wiedergabe / Laden



Verbinden mit drahtlosem Gerät

Schalten Sie auf Ihrem Gerät drahtlos ein und wählen Sie die Verbindung zu "MINISO-M106".

Wichtige Sicherheitsanweisungen

Allgemeine Sicherheitsanweisungen
- Verwenden Sie das Produkt vorsichtig und lagern Sie es in einer sauberen Umgebung, die frei von extremen Temperaturen, Druck und Luftfeuchtigkeit ist.
  Stellen Sie sicher, dass das Produkt an einem Ort gelagert wird, an dem es nicht gebogen oder gedrückt werden kann.
- Verwenden Sie das Produkt nur in Umgebungen, in denen die wireless-Übertragung erlaubt ist.

Persönliche Sicherheitsanweisungen
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es offensichtlich defekt ist oder Anomalien aufweist, wie zum Beispiel Bewölbungen oder übermäßige Erwärmung.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie riskante Aufgaben ausführen, die Ihre volle Aufmerksamkeit erfordern.
- Zu Ihrem Hörschutz sollten Sie nicht lange auf hoher Lautstärke hören.
- Halten Sie das Produkt und seine Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um Unfälle wie Schlucken und Ersticken zu verhindern.

Batteriesicherheitsanweisungen
- Halten Sie das Produkt fern von längerer Exposition gegenüber Wärmequellen wie offenen Feuern oder direktem Sonnenlicht.
- Lagern Sie das Produkt nur in Umgebungen mit Umgebungstemperaturen von 0°C bis 35°C (32°F bis 95°F).
- Verwenden oder lagern Sie das Produkt nicht in staubgefährdeten, rauchgefährdeten, hohen Temperaturen, hohem Druck oder sehr feuchten Umgebungen.
- Halten Sie das Produkt trocken und fern von Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit.
- Verwenden Sie nur ein FCC- oder CCC-zertifiziertes Ladegerät mit einer Ausgangsspannung von 5 V/1 A DC.
- Verwenden Sie das Produkt nicht während des Ladens.
- Lassen Sie das Produkt nicht länger als acht Stunden aufladen.
- Entsorgen Sie das Produkt verantwortungsbewusst gemäß Ihren lokalen Abfallmanagementrichtlinien.

Kundendienst E-Mail: customercare@yhemi.net

MINISO

MANUALE DEL PRODOTTO

Diffusore wireless M106

PER FAVORE, LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO E CONSERVARLO IN UN POSTO SICURO.

Cosa c'è nella scatola

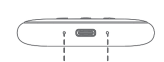
IT

Accensione/spegnimento
Accensione: tenere premuto il tasto ◎ per due secondi.
Spegnimento: tenere premuto il tasto ◎ per cinque secondi.
Nota: il dispositivo si spegnerà automaticamente se non viene associato tramite Bluetooth per più di 3 minuti o se si trova fuori dal raggio d'azione.

Funzioni tasti
- Riproduci/Pausa: premi ◎ due volte.
- Aumenta volume: premi ⊕ due volte.
- Diminuisci volume: premi ⊖ due volte.
- Riproduci brano precedente: premi ⊖ tre volte.
- Riproduci brano successivo: premi ⊕ tre volte.
- Rispondi/Termina chiamata: premi ◎ due volte.
- Rifiuta chiamata: tieni premuto ◎ per due secondi.
- Modalità rumore bianco: premi ◎ tre volte.

LED indicatori

LED	Stato
Blu lampeggiante	Accensione/Non associato
Spento	Associato / Completamente carico
Blu fisso	Riproduzione audio / In carica



Collegare con dispositivo wireless

Sul tuo dispositivo, accendi wireless e scegli di connetterti a "MINISO-M106".

Istruzioni di sicurezza importanti

Istruzioni generali sulla sicurezza
- Utilizzare il prodotto con cura e conservarlo in un ambiente pulito, libero da temperature, pressioni e umidità estreme.
  Assicurarsi che il prodotto sia conservato in un luogo in cui non possa essere piegato o premuto.
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti in cui la trasmissione wireless è consentita.

Istruzioni di sicurezza personale
- Non utilizzare il prodotto se è ovviamente difettoso o presenta anomalie come gonfiore o riscaldamento eccessivo.
- Non utilizzare il prodotto quando esegui attività ad alto rischio che richiedono la tua piena attenzione.
  Per la protezione dell'udito, non ascoltare ad alto volume per lunghi periodi.
- Tenere il prodotto e la sua confezione fuori dalla portata di bambini e animali domestici per prevenire incidenti come deglutire e soffocare.

Istruzioni sulla sicurezza della batteria
- Tenere il prodotto lontano dall'esposizione prolungata a fonti di calore come fuochi aperti o luce solare diretta.
  Conservare il prodotto solo in ambienti con temperature ambienti comprese tra 0°C e 35°C (da 32°F a 95°F).
- Non usare o conservare il prodotto in ambienti a tendenza alla polvere, al fumo, ad alta temperatura, ad alta pressione o ad alta umidità.
- Tenere il prodotto asciutto e lontano da liquidi o umidità.
- Utilizzare solo un caricabatterie certificato FCC o CCC con una tensione di uscita di 5 V/1 A DC.
- Non utilizzare il prodotto durante la ricarica.
- Non lasciare il prodotto caricato per più di otto ore.
  Smettere il prodotto in modo responsabile secondo le linee guida locali sulla gestione dei rifiuti.

Servizio clienti Email: customercare@yhemi.net

MINISO

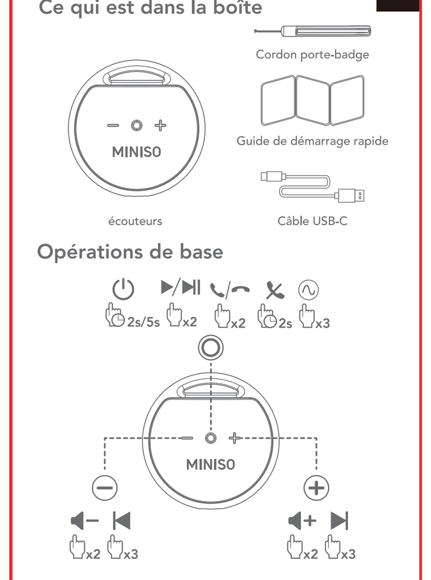
MANUEL DU PRODUIT

Haut-parleur sans fil M106

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER LE PRODUIT ET LE CONSERVER DANS UN ENDROIT SÉCURISÉ.

Ce qui est dans la boîte

FR

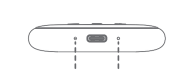


Marche/arrêt
Mise en marche : maintenez la touche ◎ enfoncée pendant deux secondes.
Mise hors tension : maintenez la touche ◎ enfoncée pendant cinq secondes.
Remarque : l'appareil s'éteint automatiquement s'il n'est pas connecté via Bluetooth pendant plus de 3 minutes ou s'il se trouve hors de portée.

Fonctions des touches
- Lecture/Pause : Appuyez deux fois sur ◎.
- Augmenter le volume : Appuyez deux fois sur ⊕.
- Baisser le volume : Appuyez deux fois sur ⊖.
- Passer à la piste précédente : Appuyez trois fois sur ⊖.
- Passer à la piste suivante : Appuyez trois fois sur ⊕.
- Répondre/Terminer un appel : Appuyez deux fois sur ◎.
- Refuser un appel : Maintenez enfoncé ◎ pendant deux secondes.
- Mode bruit blanc : Appuyez trois fois sur ◎.

LED indicateurs

LED	État
Bleu clignotant	Mise en marche / Non apparié
Éteint	Apparié / Pleinement chargé
Bleu fixe	Lecture audio / En charge



Se connecter avec un appareil sans fil

Sur votre appareil, activez le sans fil et choisissez de vous connecter à "MINISO-M106".

Instructions de sécurité importantes

Instructions générales de sécurité
- Utilisez le produit avec soin et conservez-le dans un environnement propre, exempt de températures, de pressions et d'humidité extrêmes.
  Assurez-vous que le produit est stocké dans un endroit où il ne peut pas être plié ou pressé.
- Utilisez le produit uniquement dans des environnements où la transmission wireless est autorisée.

Instructions de sécurité personnelle
- Ne pas utiliser le produit si il est évidemment défectueux ou présente des anomalies telles que le gonflement ou le chauffage excessif.
- Ne pas utiliser le produit lors de tâches à haut risque qui nécessitent toute votre attention.
  Pour protéger votre audition, ne pas écouter à haut volume pendant de longues périodes.
  Conservez le produit et son emballage hors de portée des enfants et des animaux de compagnie pour éviter les accidents tels que l'avale et l'étouffement.

Instructions de sécurité de la batterie
- Éloigner le produit de l'exposition prolongée à des sources de chaleur telles que les feux ouverts ou la lumière solaire directe.
- Conservez le produit uniquement dans des environnements à température ambiante de 0°C à 35°C (32°F à 95°F).
- Ne pas utiliser ou stocker le produit dans des environnements sujets à la poussière, à la fumée, à haute température, à haute pression ou à une humidité élevée.
- Gardez le produit sec et à l'abri des liquides ou de l'humidité.
- Utilisez uniquement un chargeur certifié FCC ou CCC avec une tension de sortie de 5 V/1 A DC.
- Ne pas utiliser le produit pendant la charge.
- Ne laissez pas le produit en charge pendant plus de huit heures.
- Évitez le produit de manière responsable conformément à vos lignes directrices locales de gestion des déchets.

Courriel du service à la clientèle: customercare@yhemi.net

MINISO

MANUAL DEL PRODUCTO

Altavoz inalámbrico M106

POPOR FAVOR, LEA ESTE MANUAL CON CUIDADO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO Y GUÁRDENLO EN UN LUGAR SEGURO.GURO.

Lo que hay en la caja

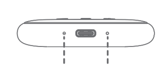
ES

Encendido/apagado
Encendido: Mantenga pulsado el botón ◎ durante dos segundos.
Apagado: Mantenga pulsado el botón ◎ durante cinco segundos.
Nota: El dispositivo se apagará automáticamente si permanece sin emparejarse por Bluetooth durante más de 3 minutos o si se encuentra fuera de alcance.

Funciones de teclas
- Reproducir/Pausar: Pulsa ◎ dos veces.
- Subir volumen: Pulsa ⊕ dos veces.
- Bajar volumen: Pulsa ⊖ dos veces.
- Reproducir la pista anterior: Pulsa ⊖ tres veces.
- Reproducir la pista siguiente: Pulsa ⊕ tres veces.
- Responder/Finalizar llamada: Pulsa ◎ dos veces.
- Rechazar llamada: Mantén pulsado ◎ durante dos segundos.
- Modo de ruido blanco: Pulsa ◎ tres veces.

LED indicadores

LED	Estado
Azul parpadeante	Encendiendo / Sin emparejar
Apagado	Emparejado / Carga completa
Azul fijo	Reproduciendo audio / Cargando



Conectar con dispositivo inalámbrico

En su dispositivo, encienda la conexión inalámbrica y elija conectarse a "MINISO-M106".

Importantes instrucciones de seguridad

Instrucciones generales de seguridad
- Utilice el producto con cuidado y guárdelo en un ambiente limpio libre de temperaturas, presión y humedad extremas.
  Asegúrese de que el producto se almacene en un lugar donde no pueda doblarse o presionarse.
- Sólo utilice el producto en entornos donde se permita la transmisión wireless.

Instrucciones de seguridad personal
- No utilice el producto si es obviamente defectuoso o presenta anomalías como hinchazón o calentamiento excesivo.
  No utilice el producto cuando realice tareas de alto riesgo que requieran su plena atención.
  Para proteger su audición, no escuche a alto volumen durante largos períodos.
- Mantenga el producto y su envase fuera del alcance de los niños y las mascotas para prevenir accidentes como tragar y asfixiar.

Instrucciones de seguridad de la batería
- Mantenga el producto alejado de la exposición prolongada a fuentes de calor como fuegos abiertos o luz solar directa.
- Sólo guarde el producto en ambientes con temperaturas ambientales de 0°C a 35°C (32°F a 95°F).
- No utilice o almacene el producto en entornos propensos al polvo, al humo, a alta temperatura, a alta presión o altamente húmedos.
- Mantenga el producto seco y alejado de líquidos o humedad.
- Solo utilice un cargador certificado FCC o CCC con una tensión de salida de 5 V/1 A DC.
- No utilice el producto durante la carga.
- No deje el producto cargado por más de ocho horas.
- Elimine el producto de manera responsable de acuerdo con sus directrices locales de gestión de residuos.

Correo electrónico de servicio al cliente: customercare@yhemi.net

MINISO

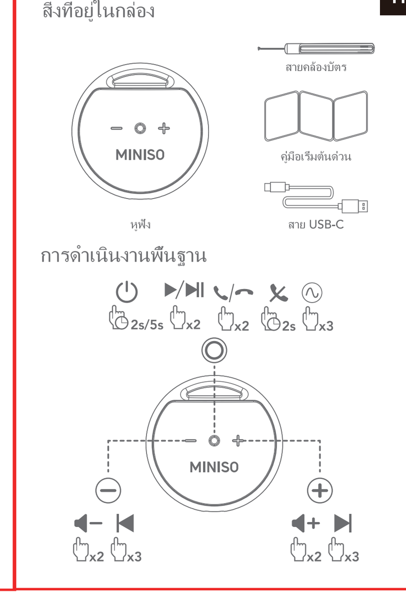
มือสินค้า

ลำโพงไร้สาย M106

โปรดอ่านคู่มือนี้อย่างระมัดระวังก่อนใช้สินค้าและเก็บไว้ในสถานที่ปลอดภัย

สิ่งที่อยู่ในกล่อง

TH

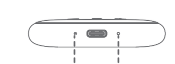


เปิด/ปิดเครื่อง
เปิดเครื่องกดและกดไว้ท ◎ เป็นเวลาสองวินาที
ปิดเครื่องกดและกดไว้ที ◎ เป็นเวลาห้าวินาที
หมายเหตุ: อุปกรณ์จะปิดการทำงานโดยอัตโนมัติหากไม่ได้เชื่อมต่อกับ Bluetooth เป็นเวลากว่า 3 นาที หรืออยู่นอกช่วงระยะ

ฟังก์ชันปุ่ม
•เล่น/หยุด: กด ◎ สองครั้ง
•ปริมาณขึ้น: กด ⊕ สองครั้ง
•ลดปริมาณ: กด ⊖ สองครั้ง
•เล่นเพลงก่อนหน้านี้: กด ⊖ สามครั้ง
•เล่นเพลงต่อไป: กด ⊕ สามครั้ง
•ตอบ/สิ้นสุดโทร: กด ◎ สองครั้ง
•ปฏิเสธโทร: กดและกด ◎ เป็นเวลาสองวินาที
•โหมดเสียงสีขาว: กด ◎ สามครั้ง

ไฟแสดงสถานะ

ไฟ LED	สถานะ
สีน้ำเงินกะพริบ	กำลังเปิดเครื่อง / ยังไม่จับคู่
ปิด	จับคู่แล้ว / แบตเตอรี่เต็ม
ติดสีน้ำเงินคงที่	กำลังเล่นเสียง / กำลังชาร์จ



เชื่อมต่อกับอุปกรณ์ไร้สาย

ในอุปกรณ์ของคุณ เปิดไร้สาย และเลือกที่จะเชื่อมต่อกับ "MINISO-M106"

คำแนะนำความปลอดภัยสำคัญ

คำแนะนำความปลอดภัยทั่วไป
- ใช้ผลิตภัณฑ์อย่างระมัดระวังและเก็บไว้ในสภาพแวดล้อมที่สะอาด และไม่มีอุณหภูมิ, ความดันและความชื้นที่รุนแรง
  ให้แน่ใจว่าผลิตภัณฑ์ถูกเก็บไว้ในสถานที่ที่ไม่สามารถดัดหรือบดได้
- ใช้ผลิตภัณฑ์ในสภาพแวดล้อมที่อนุญาตให้ส่งบลูทูธ

คำแนะนำความปลอดภัยส่วนบุคคล
- อย่าใช้ผลิตภัณฑ์ถ้ามีข้อบกพร่องอย่างชัดเจนหรือแสดงความผิดปกติ เช่น bulging หรือความร้อนเกินไป
- อย่าใช้ผลิตภัณฑ์เมื่อดำเนินงานที่มีความเสี่ยงสูงที่ต้องให้ความสนใจอย่างเต็มที่
- เพื่อป้องกันการได้ยินของคุณ อย่าฟังเสียงสูงเป็นเวลานาน
- เก็บผลิตภัณฑ์และบรรจุภัณฑ์ไว้ห่างจากเด็กและสัตว์เลี้ยงเพื่อป้องกันอุบัติเหตุ เช่น การกลืนและการถูกตัด

คำแนะนำความปลอดภัยแบตเตอรี่
- ให้ผลิตภัณฑ์ห่างจากการสัมผัสกับแหล่งความร้อนเป็นเวลานาน เช่น ไฟเปิดหรือแสงแดดโดยตรง
- เก็บผลิตภัณฑ์ในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิแวดล้อม 0 ° C ถึง 35 ° C (32 ° F ถึง 95 ° F)
- อย่าใช้หรือเก็บผลิตภัณฑ์ในสภาพแวดล้อมที่มีฝุ่น, มีควัน, อุณหภูมิสูง, ความดันสูง, หรือความชื้นสูง
- ให้ผลิตภัณฑ์แห้งและห่างจากของเหลวหรือความชื้น
- ใช้เครื่องชาร์จที่ได้รับการรับรอง FCC หรือ CCC เท่านั้นที่มีแรงดันไฟฟ้าเอาต์พุต 5 V / 1 A DC
- อย่าใช้ผลิตภัณฑ์ในขณะชาร์จ
- อย่าปล่อยให้ผลิตภัณฑ์ชาร์จเป็นเวลานานกว่า 8 ชั่วโมง
- กำจัดผลิตภัณฑ์อย่างมีความรับผิดชอบตามแนวทางการจัดการขยะในท้องถิ่นของคุณ

อีเมลบริการลูกค้า: **customercare@yhemi.net**

正面

MINISO

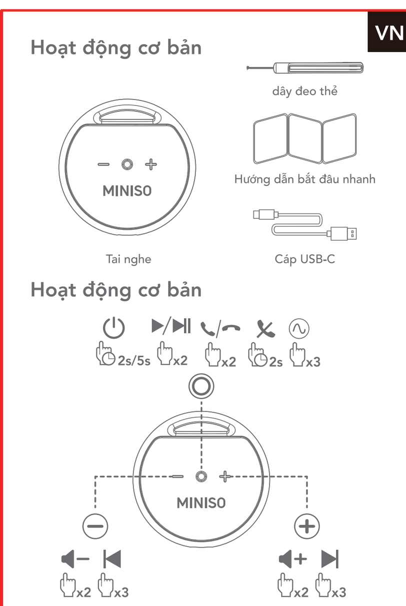
HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG SẢN PHẨM

Loa không dây M106

VUI LÒNG ĐỌC CẢNH BÁO NÀY CẨM NHẸN TRƯỚC KHI SỬ DỤNG SẢN PHẨM VÀ LƯU TRỮ NÓ TRONG MỘT VĂN ĐỊCH BẢO VỆ.

Hoạt động cơ bản

VN

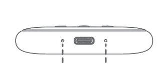


Bật/tắt nguồn
Bật nguồn: Nhấn và giữ nút ◎ trong hai giây.
Tắt nguồn: Nhấn và giữ nút ◎ trong năm giây.
Lưu ý: Thiết bị sẽ tự động tắt nguồn nếu không được ghép nối với Bluetooth trong hơn 3 phút hoặc nằm ngoài phạm vi kết nối.

Chức năng phím
- Phát/Tạm dừng: Nhấn ◎ hai lần.
- Tăng âm lượng: Nhấn ⊕ hai lần.
- Giảm âm lượng: Nhấn ⊖ hai lần.
- Phát bài hát trước: Nhấn ⊖ ba lần.
- Phát bài hát tiếp theo: Nhấn ⊕ ba lần.
- Nhận/Kết thúc cuộc gọi: Nhấn ◎ hai lần.
- Từ chối cuộc gọi: Nhấn và giữ ◎ trong hai giây.
- Chế độ tiếng ồn trắng: Nhấn ◎ ba lần.

Đèn báo hiệu LED

Đèn LED	Trạng thái
Xanh dương nhấp nháy	Đang bật / Chưa ghép nối
Tắt	Đã ghép nối / Đầy pin
Xanh dương sáng liên tục	Đang phát âm thanh / Đang sạc



Kết nối với thiết bị không dây

Trên thiết bị của bạn, bật không dây và chọn kết nối với "MINISO-M106".

Hướng dẫn an toàn quan trọng

Hướng dẫn an toàn chung
- Sử dụng sản phẩm một cách cẩn thận và lưu trữ nó trong một môi trường sạch sẽ không có nhiệt độ, áp suất và độ ẩm cực đoan.
  Hãy chắc chắn rằng sản phẩm được lưu trữ ở một vị trí không thể uốn cong hoặc ép.
- Chỉ sử dụng sản phẩm trong môi trường truyền wireless được phép.

Hướng dẫn an toàn cá nhân
- Không sử dụng sản phẩm nếu nó rõ ràng có khuyết tật hoặc thể hiện bất thường như phun hoặc sưởi ấm quá mức.
- Không sử dụng sản phẩm khi thực hiện các nhiệm vụ có nguy cơ cao đòi hỏi sự chú ý đầy đủ của bạn.
- Để bảo vệ thính giác của bạn, đừng nghe ở âm lượng cao trong thời gian dài.
- Giữ sản phẩm và bao bì của nó ngoài tầm nhìn của trẻ em và vật nuôi để ngăn chặn tai nạn như nuốt và nghẹt thở.

Hướng dẫn an toàn pin
- Giữ sản phẩm tránh tiếp xúc lâu dài với các nguồn nhiệt như lửa mở hoặc ánh sáng mặt trời trực tiếp.
- Chỉ lưu trữ sản phẩm trong môi trường với nhiệt độ xung quanh từ 0 ° C đến 35 ° C (32 ° F đến 95 ° F).
- Không sử dụng hoặc lưu trữ sản phẩm trong môi trường dễ bụi, dễ khói, nhiệt độ cao, áp suất cao hoặc ẩm ướt cao.
  Giữ sản phẩm khô và tránh xa chất lỏng hoặc độ ẩm.
- Chỉ sử dụng bộ sạc được chứng nhận FCC hoặc CCC với điện áp đầu ra 5 V / 1 A DC.
- Không sử dụng sản phẩm trong khi sạc.
- Không để sản phẩm sạc lâu hơn 8 giờ.
- Xử lý sản phẩm một cách có trách nhiệm theo hướng dẫn quản lý chất thải địa phương của bạn.

Email dịch vụ khách hàng: customercare@yhemi.net

MINISO

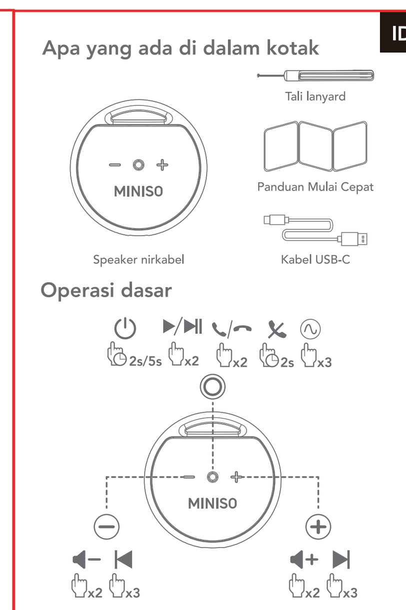
MANUAL PRODUK

Speaker nirkabel M106

HARAP BACA MANUAL INI DENGAN SAMA SEKALI SEBELUM MENGGUNAKAN PRODUK DAN SIMPAN DI TEMPAT YANG AMAN.

Apa yang ada di dalam kotak

ID

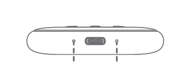


Nyala/mati daya
Menyalakan: Tekan dan tahan tombol ◎ selama dua detik.
Mematikan: Tekan dan tahan tombol ◎ selama lima detik.
Catatan: Perangkat akan mati secara otomatis jika tidak terhubung dengan Bluetooth selama lebih dari 3 menit atau berada di luar jangkauan.

Fungsi tombol
- Putar/Jeda: Tekan ◎ dua kali.
- Naikkan volume: Tekan ⊕ dua kali.
- Turunkan volume: Tekan ⊖ dua kali.
- Putar lagu sebelumnya: Tekan ⊖ tiga kali.
- Putar lagu berikutnya: Tekan ⊕ tiga kali.
- Terima/Akhiri panggilan: Tekan ◎ dua kali.
- Tolak panggilan: Tekan dan tahan ◎ selama dua detik.
- Mode white noise: Tekan ◎ tiga kali.

LED indikator

LED	Status
Blinking blue	Menyala / Belum terpasang
Mati	Terpasang / Penuh daya
Biru menyala terus	Memutar audio / Mengisi daya



Hubungkan dengan perangkat nirkabel

Di perangkat Anda, aktifkan nirkabel dan pilih untuk terhubung ke "MINISO-M106".

Instruksi Keselamatan Penting

Instruksi keselamatan umum
- Gunakan produk dengan hati-hati dan simpan di lingkungan bersih yang bebas dari suhu ekstrim, tekanan, dan kelembaban.
  Pastikan bahwa produk disimpan di tempat di mana tidak dapat ditekuk atau ditekan.
- Hanya gunakan produk di lingkungan di mana transmisi wireless diizinkan.

Instruksi keselamatan pribadi
- Jangan gunakan produk jika jelas cacat atau menunjukkan kelainan seperti benjolan atau pemanasan berlebihan.
- Jangan gunakan produk saat melakukan tugas berisiko tinggi yang membutuhkan perhatian penuh Anda.
- Untuk perlindungan pendengaran Anda, jangan mendengarkan dengan volume tinggi untuk waktu yang lama.
- Jaga produk dan kemasannya jauh dari jangkauan anak-anak dan hewan peliharaan untuk mencegah kecelakaan seperti menelan dan tersedak.

Instruksi keamanan baterai
- Jauhkan produk dari paparan panjang terhadap sumber panas seperti api terbuka atau sinar matahari langsung.
- Hanya menyimpan produk di lingkungan dengan suhu sekitar 0 ° C hingga 35 ° C (32 ° F hingga 95 ° F).
- Jangan menggunakan atau menyimpan produk di lingkungan yang rentan debu, rentan asap, suhu tinggi, tekanan tinggi, atau sangat lembab.
- Jaga produk kering dan jauh dari cairan atau kelembaban.
- Hanya gunakan pengisi daya bersertifikat FCC atau CCC dengan tegangan output 5 V / 1 A DC.
- Jangan gunakan produk saat mengisi daya.
- Jangan meninggalkan pengisian produk selama lebih dari delapan jam.
- Buang produk secara bertanggung jawab sesuai dengan pedoman manajemen limbah lokal Anda.

Email Layanan Pelanggan: customercare@yhemi.net

MINISO

МАНУАЛ ПО ПРОДУКТУ

Беспроводный динамик M106

ПОЖАЛУЙСТА, ОЧЕНЬ БЛАГОДАРЯТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТОТ МАНУАЛ ДО ПЕРВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКТА И ХРАНИТЕ ЕГО В БЕЗОПАСНОМ МЕСТЕ.

Что в коробке

RUS

Вкл./выкл. питание
Включение: нажмите и удерживайте кнопку ◎ в течение двух секунд.
Выключение: нажмите и удерживайте кнопку ◎ в течение пяти секунд.
Примечание: устройство автоматически выключится, если в течение более 3 минут не будет подключено по Bluetooth или окажется вне зоны действия.

Функции клавиш
- Воспроизведение/пауза: нажмите ◎ два раза.
- Увеличение громкости: нажмите ⊕ два раза.
- Уменьшение громкости: нажмите ⊖ два раза.
- Воспроизведение предыдущего трека: нажмите ⊖ три раза.
- Воспроизведение следующего трека: нажмите ⊕ три раза.
- Прием/завершение вызова: нажмите ◎ два раза.
- Отказ от вызова: нажмите и удерживайте ◎ в течение двух секунд.
- Режим белого шума: нажмите ◎ три раза.

Индикаторные светодиоды

Светодиод	Состояние
Мигающий синий	Включение / Не сопряжено
Выключено	Сопряжено / Полностью заряжено
Постоянный синий свет	Воспроизведение аудио / Зарядка

Подключение к беспроводному устройству

На устройстве включите беспроводную связь и выберите подключение к «MINISO-M106».

Важные инструкции по безопасности

Общие инструкции по безопасности
- Используйте продукт с осторожностью и храните его в чистой среде, свободной от экстремальных температур, давления и влажности.
  Убедитесь, что продукт хранится в месте, где его нельзя согнуть или сжать.
- Используйте продукт только в средах, где разрешена передача wireless.

Инструкции по личной безопасности
- Не используйте продукт, если он явно дефектный или демонстрирует аномалии, такие как выпуклые или чрезмерное нагревание.
- Не используйте продукт при выполнении задач высокого риска, требующих вашего полного внимания.
- Для защиты слуха не слушайте на большой громкости в течение длительного периода времени.
- Держите продукт и его упаковку вне досягаемости детей и домашних животных, чтобы предотвратить аварии, такие как глотание и удушение.

Инструкции по безопасности батареи
- Держите продукт подальше от длительного воздействия источников тепла, таких как открытый огонь или прямой солнечный свет.
- Храните продукт только в условиях с температурой окружающей среды от 0 ° C до 35 ° C (32 ° F до 95 ° F).
- Не используйте или храните продукт в условиях, подверженных пыли, дыму, высокой температуре, высокому давлению или высокой влажности.
- Держите продукт сухим и подальше от жидкости или влаги.
- Используйте только зарядное устройство с сертификатом FCC или CCC с выходным напряжением 5 В/1 А постоянного тока.
- Не используйте продукт во время зарядки.
- Не оставляйте зарядку продукта более восьми часов.
- Ответственно выбрасывайте продукт в соответствии с местными руководящими принципами управления отходами.

Электронная почта обслуживания клиентов: customercare@yhemi.net

MINISO

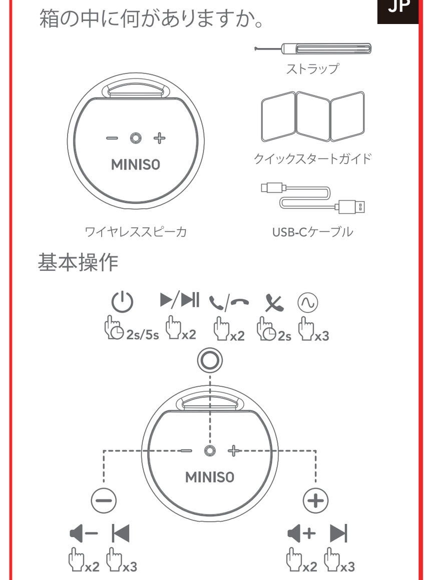
製品マニュアル

ワイヤレススピーカ M106

製品をご使用になる前に、このマニュアルをよくお読みいただき、安全な場所に保管してください

箱の中に何がありますか。

JP

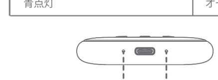


電源オン / オフ
電源オン: ◎ボタンを2秒間長押しします。
電源オフ: ◎ボタンを5秒間長押しします。
注:Bluetoothとのペアリングが3分以上解除された場合、または通信範囲外になった場合、デバイスは自動的に電源が切れます。

キー機能
・再生/一時停止:◎を2回押します。
・音量アップ:⊕を2回押します。
・音量ダウン:⊖を2回押します。
・前の曲を再生:⊖を3回押します。
・次の曲を再生:⊕を3回押します。
・通話応答/終了:◎を2回押します。
・着信拒否:◎を2秒間長押しします。
・ホワイトノイズモード:◎を3回押します。

表示 LED

LED	状態
青く点滅	起動中 / 未ペアリング
消灯	ペアリング済 / 充電完了
青点灯	オーディオを再生 / 充電中



ワイヤレスデバイスへの接続

デバイスでワイヤレスをオンにし、「MINISO-M106」への接続を選択します。

重要な安全指示

一般的な安全指示
•製品を慎重に使用し、極端な温度、圧力、湿度のないクリーンな環境で保管します。
製品が曲げられない場所に保管されていることを確認してください。
•wirelessの伝送が許可されている環境でのみ製品を使用します。

個人安全指示
•明らかに欠陥がある場合、または膨脹や過熱などの異常を示す場合、製品を使用しないでください。
•完全な注意を必要とする高リスクなタスクを行うときに製品を使用しないでください。
•聴力保護のために、長期間大きな音量で聞かないでください。
•製品とその包装を子供やペットの手に入れない状態に保管して、飲み込みや飲み込みなどの事故を防ぐために。

バッテリー安全指示
• 製品を、オープンファイアや直射日光などの熱源に長時間さらさないでください。
• 製品は、周囲温度が0°Cから35°C(32°Fから95°F)の環境で保管してください。
• 製品を、塵や煙の多い、高温、高圧、または高湿度の環境で使用または保管しないでください。
• 製品を乾燥した状態に保ち、液体や湿気から遠ざけてください。
• FCCまたはCCC認証を取得した充電器(出力電圧5V/1A DC)のみを使用してください。
• 充電中に製品を使用しないでください。
• 充電時間を8時間を超えて放置しないでください。
• 製品の廃棄は、地域の廃棄物管理ガイドラインに従って適切に行うようにしてください。

カスタマーサービス メールアドレス: customercare@yhemi.net

MINISO

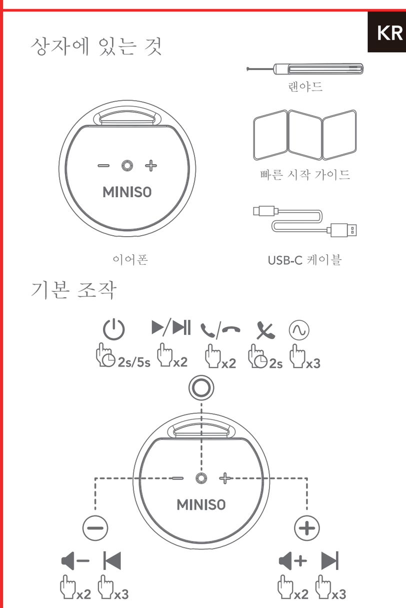
제품 매뉴얼

무선 스피커 M106

제품을 사용하기 전에 이 매뉴얼을 주의 깊게 읽고 안전한 곳에 보관하십시오.

상자에 있는 것

KR

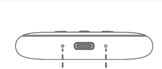


전원 켬/끔
전원 켜기: ◎버튼을 2초 동안 길게 누르세요.
전원 끄기: ◎버튼을 5초 동안 길게 누르세요.
참고: 3분 이상 블루투스 페어링이 되어 있지 않거나 통신 범위 밖으로 벗어나면 기기가 자동으로 꺼집니다.

키 기능
- 재생/일시정지: ◎두 번 누르세요.
- 볼륨 높이기: ⊕두 번 누르세요.
- 볼륨 낮추기: ⊖두 번 누르세요.
- 이전 곡 재생: ⊖세 번 누르세요.
- 다음 곡 재생: ⊕세 번 누르세요.
- 전화 받기/끊기: ◎두 번 누르세요.
- 전화 거절: ◎2초 동안 길게 누르세요.
- 화이트 노이즈 모드: ◎세 번 누르세요.

표시등 LED

LED	상태
파란색 깜빡임	전원 켜는 중 / 페어링 안 됨
꺼짐	페어링 완료 / 완충
파란색 상시 점등	오디오 재생 중 / 충전 중



무선 장치에 연결

장치에서 무선을 켜고 "MINISO-M106"에 연결하도록 선택합니다.

중요한 안전 안내 사항

일반 안전 안내 사항
- 제품을 주의 깊게 사용하시고, 극한의 온도, 압력, 습도가 없는 깨끗한 환경에 보관하십시오.
  제품이 구부러지거나 눌리지 않도록 보관 장소에 주의하십시오.
- 블루투스 전송이 허용된 환경에서만 제품을 사용하십시오.

개인 안전 안내 사항
- 제품이 명백히 결함이 있거나 부풀어 오르거나 과도한 발열과 같은 이상 증상을 보일 경우 사용하지 마십시오.
- 주의가 필요한 고위험 작업을 수행할 때 이 제품을 사용하지 마십시오.
- 청각 보호를 위해 장시간 높은 볼륨으로 듣지 마십시오.
- 어린이와 반려동물이 삼키거나 질식하는 사고를 방지하기 위해 제품과 포장재를 어린이와 반려동물의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

배터리 안전 안내 사항
- 제품을 열원(예: 불꽃이나 직사광선)에 장시간 노출되지 않도록 하십시오.
- 제품을 0°C에서 35°C(32°F에서 95°F)의 주변 온도 환경에서만 보관하십시오.
- 먼지나 연기가 많은 환경, 고온, 고압, 또는 고습도 환경에서 제품을 사용하거나 보관하지 마십시오.
- 제품을 건조하게 유지하고 액체나 습기로부터 멀리 보관하십시오.
- FCC 또는 CCC 인증을 받은 5V/1A DC 출력 전압의 충전기를 사용하십시오.
- 충전 중에는 제품을 사용하지 마십시오.
- 충전 시간을 8시간을 초과하지 않도록 하십시오.
- 지역 폐기물 관리 지침에 따라 제품을 적절히 폐기하십시오.

고객 서비스 이메일: customercare@yhemi.net

MINISO

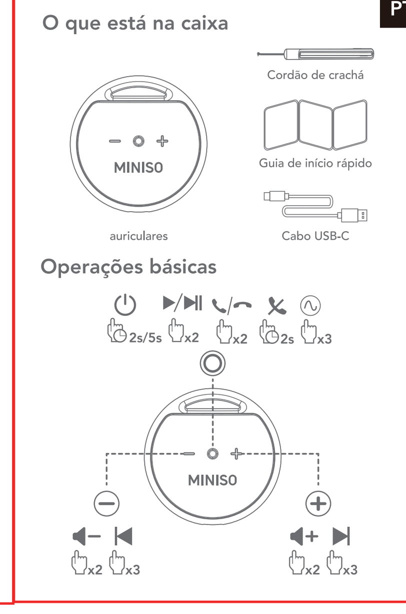
MANUAL DO PRODUTO

Alto-falante sem fio M106

POR FAVOR, LEIA ESTE MANUAL COM CUIDADO ANTES DE USAR O PRODUTO E GUARDE-O EM UM LOCAL SEGURO.

O que está na caixa

PT

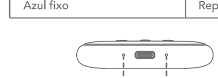


Alimentação ligada/desligada
Ligar: Mantenha premido o botão ◎ durante dois segundos.
Desligar: Mantenha premido o botão ◎ durante cinco segundos.
Nota: O dispositivo desliga-se automaticamente se não estiver emparelhado com o Bluetooth durante mais de 3 minutos ou se estiver fora do alcance.

Funções das teclas
- Reproduzir/Pausar: Prima ◎ duas vezes.
- Aumentar o volume: Prima ⊕ duas vezes.
- Diminuir o volume: Prima ⊖ duas vezes.
- Reproduzir a faixa anterior: Prima ⊖ três vezes.
- Reproduzir a faixa seguinte: Prima ⊕ três vezes.
- Atender/Terminar chamada: Prima ◎ duas vezes.
- Rejeitar chamada: Mantenha premido ◎ durante dois segundos.
- Modo de ruído branco: Prima ◎ três vezes.

LEDs indicadores

LED	Estado
Azul piscando	Ligando / Não pareado
Desligado	Pareado / Totalmente carregado
Azul fixo	Reproduzindo áudio / Carregando



Conecte-se com dispositivo sem fio

No seu dispositivo, ligue o wireless e escolha conectar-se a "MINISO-M106".

Instruções de segurança importantes

Instruções gerais de segurança
- Utilize o produto com cuidado e guarde-o num ambiente limpo, livre de temperaturas, pressão e humidade extremas.
  Certifique-se de que o produto é guardado num local onde não possa ser dobrado ou comprimido.
- Utilize o produto apenas em ambientes onde a transmissão wireless é permitida.

Instruções de segurança pessoal
- Não utilize o produto se estiver visivelmente com defeito ou apresentar anomalias, tais como protuberâncias ou aquecimento excessivo.
- Não utilize o produto ao realizar tarefas de alto risco que exijam toda a sua atenção.
- Para proteger a sua audição, não ouça em volume alto por longos períodos.
- Mantenha o produto e a sua embalagem fora do alcance de crianças e animais de estimação para evitar acidentes, tais como ingestão e asfixia.

Instruções de segurança da bateria
- Mantenha o produto longe da exposição prolongada a fontes de calor, como fogo aberto ou luz solar direta.
- Armazene o produto apenas em ambientes com temperatura ambiente entre 0 °C e 35 °C (32 °F e 95 °F).
- Não use nem armazene o produto em ambientes propensos a poeira, fumo, alta temperatura, alta pressão ou alta umidade.
- Mantenha o produto seco e longe de líquidos ou humidade.
- Utilize apenas um carregador certificado pela FCC ou CCC com uma tensão de saída de 5 V/1 A CC.
- Não utilize o produto enquanto estiver a carregar.
- Não deixe o produto a carregar por mais de oito horas.
- Descarte o produto de forma responsável, de acordo com as diretrizes locais de gestão de resíduos.

E-mail do serviço de apoio ao cliente: customercare@yhemi.net

反面